



MAZDA MOTOR CORPORATION

MAZDA 2

DJ-L1C-F1
SE-236T

Todos los detalles y especificaciones de los vehículos y opciones que aparecen en las páginas de este catálogo están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden ser diferentes según el mercado.
Debido al proceso de impresión, los colores de la carrocería y del tapizado interior pueden ser ligeramente diferentes de los reales. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan



Los detalles y las especificaciones de los diseños externos e internos de los productos mostrados en este catálogo varían según el país y la categoría del modelo. Consulte a su concesionario Mazda en cuanto a la información exacta.
Details and specifications of exterior and interior designs of products shown in this catalogue vary by country and model grade. Please consult your Mazda dealer for exact information.

Nosotros creemos en el poder del potencial humano;
la creatividad, la imaginación y las cosas increíbles
que somos capaces de hacer cuando estamos inspirados.

Creemos en tomar el camino no convencional
e ir una milla extra para hacer el trabajo que inspira.

Creemos en los artesanos, los diseñadores, los ingenieros y los embajadores
que vierten energía humana en su trabajo.

Creemos en el poder de los autos para impactar las emociones humanas.
Despertar los sentidos, aumentar los reflejos, hacer que el pulso se acelere.

Creemos que la alegría de estar vivo proviene de
lo que descubrimos en nuestro viaje,
y la inspiración que encontramos en cada milla.

MAZDA LO HACE SENTIR VIVO.

We believe in the power of human potential;
creativity, imagination and the amazing things
we're all capable of when we're inspired.

We believe in taking the unconventional road
and going the extra mile to do work that inspires.

We believe in artisans, designers, engineers and ambassadors
who pour human energy into their work.

We believe in the power of cars to move human emotions.
To awaken senses, heighten reflexes, make pulses race.

We believe the joy of being alive comes from
what we discover on our journey,
and the inspiration we find in every mile.

MAZDA MAKES YOU FEEL ALIVE.





INGENIERIA CENTRADA EN LAS PERSONAS: LA CLAVE PARA LA SATISFACCION

Las personas, tanto conductores como pasajeros, siempre han sido el eje central del desarrollo de vehículos Mazda. *Jinba-ittai*, esa sensación única de Mazda de ser uno con el automóvil, surgió de este enfoque para inspirar la tecnología Skyactiv Technology y su desempeño superior en cuanto a conducción, seguridad y medioambiente. Su posterior desarrollo dio como resultado Skyactiv-Vehicle Dynamics y G-Vectoring Control Plus (GVC Plus)* que aumentan aún más el placer de conducir. Y ahora Skyactiv-Vehicle Architecture, la cúspide de nuestra filosofía de diseño centrado en las personas, maximiza su capacidad natural para mantener el equilibrio en respuesta a las entradas de conducción para ofrecer lo último en conducción *Jinba-ittai*.

* G-Vectoring Control: Control vectorizado de la dirección de las fuerzas G (aceleración)

SKYACTIV TECHNOLOGY: EVOLUCION Y MADUREZ

Ese sueño aparentemente imposible de combinar una impresionante y emocionante conducción con un desempeño medioambiental y de seguridad sin precedentes fue el punto de partida de Skyactiv Technology y la fuerza que impulsó el camino definido por la ingeniería centrada en las personas. Esta evolución continua condujo a Skyactiv-Vehicle Dynamics y su G-Vectoring Control Plus (GVC Plus) que ofrece control integrado del motor, la transmisión, el chasis y la carrocería para que Mazda responda a sus intenciones de manera tan fácil y natural como si fuera una extensión de su cuerpo. Y para aumentar la comodidad y el bienestar en la carretera, Mazda desarrolló Skyactiv-Vehicle Architecture, un enfoque integral del vehículo que ayuda al conductor y a los pasajeros a mantener el equilibrio de una manera cómoda y natural en un entorno en movimiento. El resultado es un nivel mínimo de fatiga y una mayor sensación de bienestar y relajación, incluso en viajes largos. Con la vista hacia el futuro, la tecnología con una evolución y un progreso constantes Skyactiv Technology es la clave para alcanzar niveles totalmente nuevos de satisfacción al conducir.

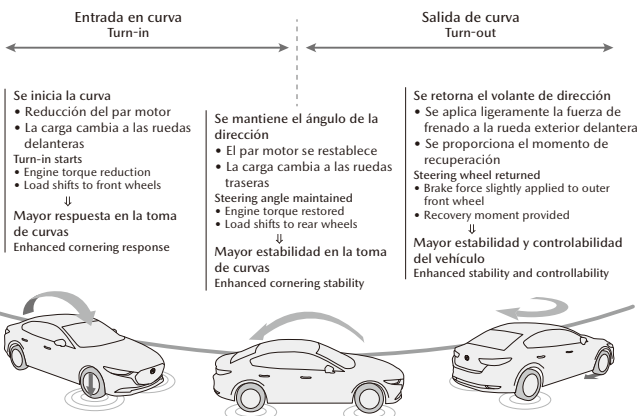
G-VECTORIZING CONTROL PLUS (GVC PLUS)

El GVC Plus es una manera más en que la ingeniería de Mazda centrada en las personas hace que la circulación del vehículo sea más sensible, más inspiradora de confianza y simplemente más confortable. Cuando se entra en una curva, el GVC Plus reduce momentáneamente el par motor para transferir el peso a las ruedas delanteras y aumentar el agarre. Luego mientras se circula a través de la curva, el par motor se restablece a fin de transferir la carga nuevamente a las ruedas traseras para una mayor estabilidad. Finalmente, se aplica ligeramente la fuerza de frenado a la rueda exterior delantera cuando usted vuelve a llevar rápidamente el volante a la posición central para salir de la curva a fin de ayudar a recuperar la circulación en línea recta. Este control perfecto y fuera de escena reduce en gran medida la necesidad de correcciones de la dirección, suaviza el efecto de las fuerzas G para reducir el balanceo de los cuerpos, y disminuye el estrés y la fatiga en los viajes largos.

SKYACTIV-G 1.5

Los motores de combustión interna convencionales sólo aprovechan un 30% de la energía potencial del combustible que consumen: el resto se desperdicia. Por eso Mazda desarrolló el Skyactiv-G 1.5, un motor de alta eficiencia que comprime la mezcla de aire y combustible a un grado mucho mayor que en las plantas motrices convencionales, extrayendo mucha más energía de cada gota de combustible. Esta alta relación de compresión, sin precedentes entre los motores de producción masiva, entrega tanto un puro placer de manejo como una extraordinaria economía de combustible. Y está realzado aún más por una serie de innovadoras tecnologías Mazda que incluye puertos de admisión y formas de pistón optimizados, inyección de combustible en varias fases y una válvula de control del refrigerante.

Operación del GVC Plus GVC Plus operation



HUMAN-CENTRIC ENGINEERING: THE KEY TO SATISFACTION

People — both drivers and passengers — have always been the central focus of Mazda vehicle development. *Jinba-ittai*, the uniquely Mazda feeling of being at one with the car, grew from this root to inspire Skyactiv Technology and its superior driving, safety and environmental performance. Further development resulted in Skyactiv-Vehicle Dynamics and G-Vectoring Control Plus (GVC Plus) for even greater driving pleasure. And now Skyactiv-Vehicle Architecture, the apex of our human-centric design philosophy, maximizes your natural ability to maintain balance in response to driving inputs to provide the ultimate in *Jinba-ittai* driving.

SKYACTIV TECHNOLOGY: EVOLVING AND MATURING

The seemingly impossible dream of combining breathtaking, exhilarating driving with unprecedented environmental and safety performance was the starting point for Skyactiv Technology and the force driving its evolution along a path defined by human-centric engineering. This continuing evolution led to Skyactiv-Vehicle Dynamics and its G-Vectoring Control Plus (GVC Plus) that delivers integrated control of the engine, transmission, chassis and body so that a Mazda responds to your intentions as simply and naturally as if it's an extension of your body. Then to advance comfort and well-being while on the road, Mazda developed Skyactiv-Vehicle Architecture, a whole-vehicle approach to helping driver and passengers comfortably and naturally maintain balance in a moving environment. The result is minimized fatigue and an enhanced sense of relaxed well-being, even on long journeys. And onward into the future, ever-evolving, ever-advancing Skyactiv Technology is the key to entirely new levels of driving satisfaction.

G-VECTORIZING CONTROL PLUS (GVC PLUS)

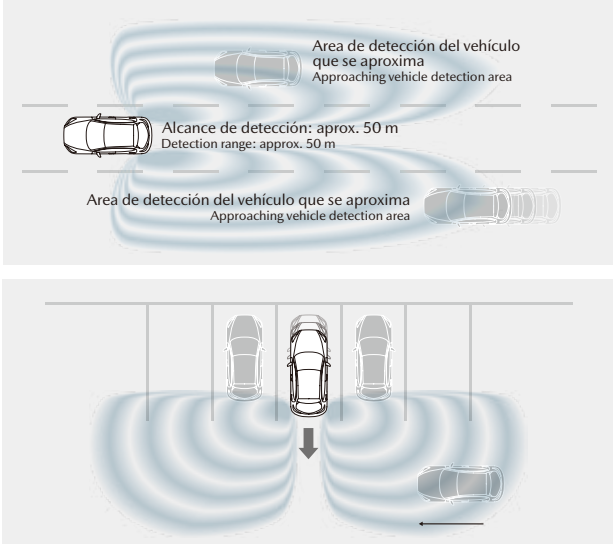
GVC Plus is one more way Mazda's human-centric engineering makes vehicle movement more responsive, more confidence-inspiring and just more comfortable. As you enter a bend, GVC Plus momentarily lowers engine torque to transfer weight to the front wheels and enhance grip. Then as you go through the curve, engine torque is restored to shift weight rearwards for greater stability. Finally, brake force is slightly applied to the outer front wheel when you quickly return the steering wheel to the centre position to exit the bend to help recover straight-line running. This seamless, behind-the-scenes control greatly reduces the need for steering corrections, smoothes the effect of G forces to reduce body sway, and lowers stress and fatigue on long drives.

SKYACTIV-G 1.5

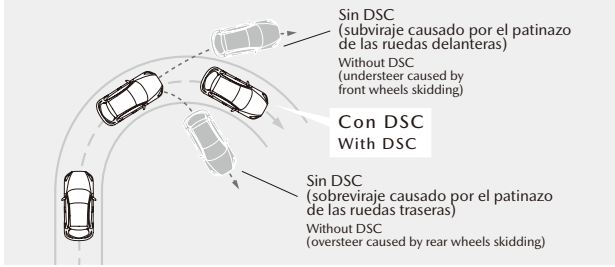
Conventional internal combustion engines only harness around 30% of the potential energy in the fuel they consume: the rest is wasted. So Mazda developed Skyactiv-G 1.5, a high-efficiency engine that compresses the air-fuel mixture to a much higher degree than in conventional powerplants, squeezing far more energy from every drop of fuel. This high compression ratio, unparalleled among mass production engines, delivers both sheer driving pleasure and outstanding fuel economy. And it's further enhanced by a raft of innovative Mazda technologies including optimized intake ports and piston shape, split fuel injection and a coolant control valve.



i-ACTIVSENSE
i-ACTIVSENSE



OTRAS MEDIDAS DE SGURIDAD
OTHER SAFETY MEASURES



**CONTROL DINAMICO DE ESTABILIDAD (DSC)
CON SISTEMA DE CONTROL DE TRACCION (TCS)**
El DSC con el TCS controla electrónicamente la fuerza de frenado aplicada a cada rueda para ayudar a evitar el sobreviraje o el subviraje y mantener la estabilidad del vehículo al tomar una curva en carreteras resbaladizas o durante entradas repentinas de la dirección.

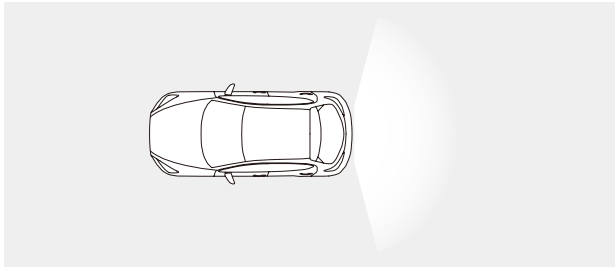
**DYNAMIC STABILITY CONTROL (DSC)
WITH TRACTION CONTROL SYSTEM (TCS)**
DSC with TCS electronically controls braking force applied to each wheel to help prevent under- or oversteer and maintain vehicle stability when cornering on slippery roads or during sudden steering inputs.

AIRBAG
Las airbag delanteras se encuentran instaladas como equipo estándar para proporcionar una amplia protección en una colisión frontal. Las airbag laterales y de cortina opcionales mitigan los efectos de los impactos laterales en las distancias relativamente cortas entre los ocupantes y las puertas de un auto compacto, brindando otra capa de protección en profundidad contra los impactos y daños físicos en una colisión.

AIRBAGS
Front airbags are fitted as standard equipment to provide ample protection in a frontal collision. Optional side and curtain airbags mitigate the effects of side impacts within the relatively short occupant-to-door distances in a compact car, providing another layer of protection in depth against physical shock and injury in a collision.

**MONITOREO DE PUNTO CIEGO (BSM)
Y ALERTA DE TRAFICO CRUZADO TRASERO (RCTA)**
El BSM usa sensores de radar de ondas cuasi milimétricas de 24 GHz para ayudar a detectar vehículos en los puntos ciegos de atrás y de los laterales, y el uso de una señal de giro mientras el BSM detecta un vehículo activa advertencias visuales y auditivas. El RCTA usa los mismos sensores para alertar al conductor cuando detecta vehículos que se aproximan desde cualquiera de los laterales durante las operaciones de marcha atrás.

**BLIND SPOT MONITORING (BSM)
AND REAR CROSS TRAFFIC ALERT (RCTA)**
BSM uses 24 GHz quasi-milliwave radar sensors to help detect vehicles in the blind spots behind and to the side: using a turn signal while BSM detects a vehicle triggers visual and audio warnings. RCTA uses the same sensors to alert the driver when it detects vehicles approaching from either side when reversing.



SISTEMA DE MONITOREO TRASERO
El sistema de monitoreo trasero cuenta con una cámara de gran angular para brindarle una vista clara e integral del entorno de la parte trasera del Mazda2 al dar marcha atrás, aumentando aún más la seguridad. Los obstáculos de los puntos ciegos se visualizan en la pantalla central de siete pulgadas del panel de instrumentos.

BACK-UP MONITOR SYSTEM
The back-up monitor system features a wide-angle camera to give you a clear and comprehensive view around the rear of Mazda2 when reversing, further enhancing safety. Obstacles in the blind spots are displayed in the instrument panel's seven-inch centre display.

CARROCERIA
La carrocería proporciona una performance de seguridad en colisiones excelente. El abundante uso de acero de ultra alta resistencia a la tracción otorga resistencia con poco peso, mientras que el bastidor absorbe y canaliza la energía apartándola de la cabina.

BODY STRUCTURE
The body provides excellent collision safety performance. Extensive use of ultra-high-tensile steel gives strength with low weight, while the framework absorbs and channels energy away from the cabin.

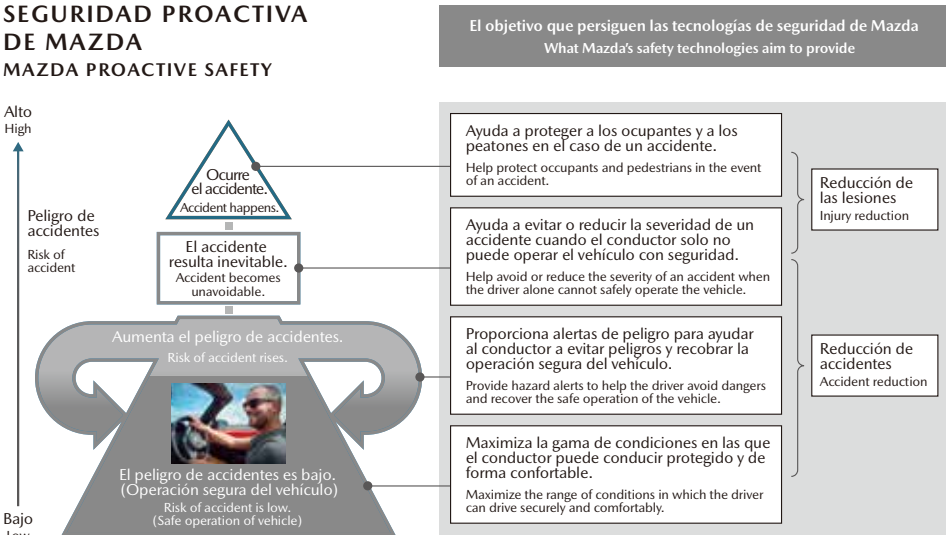
Notas: Las características de seguridad de la i-Activsense no son un sustituto del manejo seguro y atento. Hay limitaciones en el alcance y detección de los sistemas. La disponibilidad del equipo/características de seguridad varía según el país y la categoría del modelo. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.
Notes: i-Activsense safety features are not a substitute for safe and attentive driving. There are limitations to the range and detection of the systems. Availability of safety equipment/features varies according to country and model grade. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

INNOVACION CENTRADA EN LAS PERSONAS:
LA CLAVE PARA UN MANEJO
MAS SEGURO Y MAS PROTEGIDO

La filosofía de Seguridad Proactiva de Mazda está firmemente basada en nuestra creencia en la habilidad del conductor, teniendo como objetivo apoyar un manejo más seguro y manteniendo a la vez toda la diversión de las carreteras fluidas. En primer lugar se tiene el óptimo entorno del conductor con buena visibilidad, controles bien posicionados, instrumentos de fácil lectura y mínima distracción, realzado por el excelente apoyo de reconocimiento de Mazda tal como los sensores de estacionamiento y el sistema de monitoreo trasero. A continuación está la i-Activsense, un portafolio de medidas de seguridad activa para advertirle de forma incremental cuando una situación potencialmente peligrosa se está desarrollando. Y finalmente está la seguridad pasiva, diseñada para ayudar a proteger a los ocupantes y minimizar las lesiones en el caso de ocurrir un accidente.

HUMAN-CENTRIC INNOVATION:
THE KEY TO SAFER, MORE SECURED DRIVING

Mazda's Proactive Safety philosophy is firmly grounded in a belief in the driver's abilities, aiming to support safer driving while maintaining all the fun of the open road. First is an optimum driver environment with good visibility, well-positioned controls, easy-to-read instruments and minimal distractions, enhanced by Mazda's excellent recognition support such as parking sensors and back-up monitor. Next is i-Activsense, a portfolio of active safety measures to incrementally warn you when a potentially dangerous situation is developing. And finally there is passive safety to help protect occupants and minimize injuries if an accident should occur.



Los detalles y las especificaciones de los diseños externos e internos de los productos mostrados en este catálogo varían según el país y la categoría del modelo. Consulte a su concesionario Mazda en cuanto a la información exacta.
Details and specifications of exterior and interior designs of products shown in this catalogue vary by country and model grade. Please consult your Mazda dealer for exact information.



Nota: La imagen que se muestra es solo para fines ilustrativos.
Note: Image shown is for illustration purposes only.

INTERFACE HOMBRE MAQUINA (HMI)

Los automóviles modernos presentan constantemente más y más información, lo cual puede confundir y hasta distraer. Por eso Mazda concibió su HMI totalmente alrededor de usted, para brindar información detallada con un movimiento de la vista y un estrés mínimos. Los controles, los instrumentos, el volante y la palanca de cambios están todos idealmente posicionados con relación al asiento del conductor, con el grupo de instrumentos principales y el volante de dirección — contando ahora con una nueva forma ergonómica para optimizar el confort del agarre — directamente centrados en el conductor, mientras que los pedales están posicionados simétricamente para quedar naturalmente bajo los pies. La excelente visibilidad está asegurada gracias a los pilares A posicionados hacia atrás para ofrecer una vista más amplia de la carretera. El Mazda2 ahora cuenta con una Active Driving Display a todo color con definición, brillo y contraste superiores. Esta pantalla frontal muestra informaciones clave de manejo justo sobre el grupo de instrumentos y justo debajo de la línea horizontal de visión para mantener a usted totalmente informado sin necesidad de apartar la vista de la carretera. La pantalla central grande de siete pulgadas montada en el tablero de instrumentos muestra ítems y funciones con relación a entretenimiento como una pantalla táctil cuando el auto está detenido. En movimiento, el mando rotativo proporciona control. Girando, presionando y conmutando este botón, usted puede operar funciones de entretenimiento a la vez que mantiene su cuerpo y su vista en la posición normal de manejo. A diferencia de una pantalla táctil, no hay necesidad de mirar el mando cuando se lo opera, minimizando la distracción visual. El mando está rodeado de cinco botones que brindan acceso rápido para las pantallas comunes más un botón "Atrás".

MAZDA CONNECT

La Mazda Connect le brinda una versátil conexión a Internet estando en la carretera, ofreciendo una gama sumamente amplia de opciones de infoentretenimiento cuando se conecta a un teléfono inteligente. La

característica Audio del sistema le permite el acceso a múltiples fuentes de música, incluyendo radio de AM/FM, radio por Internet, servicios de sonido de flujo continuo y reproductores portátiles de audio, mientras que la característica Comunicación proporciona la conveniencia de manos libres tanto al efectuar como al recibir llamadas telefónicas mediante comandos de voz.

HUMAN-MACHINE INTERFACE (HMI)

Modern cars constantly present more and more information which can confuse, and even distract. So Mazda engineered its HMI entirely around you, to provide detailed information with minimal eye movements and stress. Controls, instruments, steering wheel and shift lever are all ideally placed in relation to the driver's seat, with the main instrument cluster and steering wheel — with ergonomic shape that optimizes grip comfort — directly centred on the driver, while the pedals are positioned symmetrically to fall naturally under the feet. Excellent visibility is assured thanks to A-pillars located rearward to offer a broader view of the road. Mazda2 also features a full-colour Active Driving Display with enhanced definition, brightness and contrast. This head-up display shows key driving information just above the instrument cluster and just below your horizontal line of sight to keep you fully informed without the need to take your eyes off the road. The large, seven-inch centre display on the dash shows entertainment-related items and functions as a touchscreen when the car is stationary. In motion, the rotary commander provides control. By rotating, pressing and toggling this knob, you can operate entertainment functions while keeping your body and your eyes in the normal driving position. Unlike a touchscreen, there's no need to look at the commander when operating it, minimizing visual distraction. The commander is surrounded by five buttons giving shortcuts to four common screens plus a back button.

MAZDA CONNECT

Mazda Connect gives you versatile internet connection while on the road, offering an extremely wide range of infotainment options when connected to your smartphone. The system's Audio feature lets you access multiple audio sources including AM/FM radio, internet radio, streaming audio services and mobile audio players, while the Communication feature provides the hands-free convenience of both making and receiving phone calls via voice commands.



DISEÑO CENTRADO EN LAS PERSONAS: LA CLAVE PARA LA COMUNICACION

El diseño centrado en las personas es la clave para la comunicación completa e intuitiva entre usted y el Mazda2. Así como la comunicación en tiempo real con el mundo cuando usted está en la carretera. Todo gracias a la más moderna iteración de la Interface Hombre Máquina (HMI) y al sistema Mazda Connect. La HMI y su filosofía de diseño centrada en las personas ahora incluye hasta su posición de manejo para realzar aún más la experiencia *Jinba-ittai* con una vista panorámica de la carretera y todos los instrumentos y controles idealmente posicionados para apoyarlo en un manejo más seguro y placentero.

HUMAN-CENTRIC DESIGN: THE KEY TO COMMUNICATION

Human-centric design is the key to complete and intuitive communication between you and Mazda2. As well as real-time communication with the world when you're on the road. It's all thanks to Mazda's latest iteration of the Human-Machine Interface (HMI) and Mazda Connect system. HMI and its human-centric design philosophy now include even your driving position to further enhance the *Jinba-ittai* experience with a panoramic view of the road and all instruments and controls ideally placed to support you in safer, enjoyable driving.

COLORES EXTERIORES E INTERIORES
EXTERIOR AND INTERIOR COLOURS

COLORES DE
CARROCERÍA
BODY COLOURS

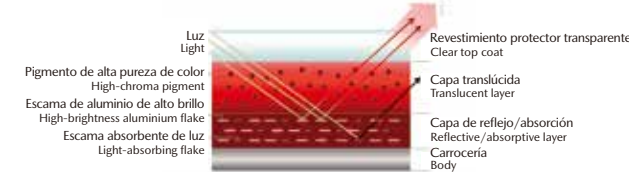


Soul Red Crystal Metallic (46V)



Machine Grey Metallic (46G)

Composición de las capas de pintura
Paint-coat composition



TAKUMI-NURI La tecnología de pintura Takumi-Nuri (*takumi*: maestro artesano, *nuri*: pintura), exclusiva de Mazda, con su combinación sin precedentes de color, toques de luz, sombra y profundidad, enfatiza aún más la pura belleza y calidad de la forma dinámica de la carrocería. La línea de modelos incluye dos colores de carrocería Takumi-Nuri: el Soul Red Crystal Metallic y el Machine Grey Metallic.

Mazda's unique painting technology Takumi-Nuri (*takumi*: master craftsman, *nuri*: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic body shape. The lineup includes two Takumi-Nuri body colours: Soul Red Crystal Metallic and Machine Grey Metallic.



Platinum Quartz Metallic (47S)



Deep Crystal Blue Mica (42M)



Polymetal Grey Metallic (47C)



Aluminium Metallic (38P)*



Snowflake White Pearl Mica (25D)



Air Stream Blue Metallic (52L)



Aero Grey Metallic (52C)



Jet Black Mica (41W)

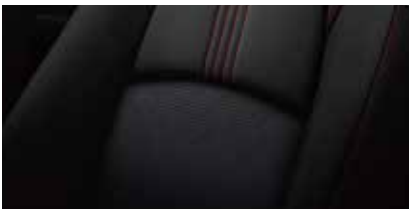


Arctic White (A4D)

MATERIAL DE
LOS ASIENTOS
SEAT MATERIALS



Cuero+Tela, Negro
Leather+Cloth, Black



Tela, Negra
Cloth, Black



Tela, Negra
Cloth, Black

* La disponibilidad de este color de carrocería varía según los países.
*Availability of this body colour varies by country.

APARIENCIA Y SENSACION DE CALIDAD
THE LOOK AND FEEL OF QUALITY



Los detalles y las especificaciones de los diseños externos e internos de los productos mostrados en este catálogo varían según el país y la categoría del modelo. Consulte a su concesionario Mazda en cuanto a la información exacta.
Details and specifications of exterior and interior designs of products shown in this catalogue vary by country and model grade. Please consult your Mazda dealer for exact information.